



# 繁體中文使用手冊

## SUMO 系列

SUMO 4192 - GZ-FS1CCA-ANS/ANB/ATS/ATB  
SUMO 4198 - GZ-FS2CCA-AJS/AJB  
SUMO 5115 - GZ-FA1CAR-AJS/AJB

感謝您購買本產品，並對技嘉科技產品的支持，技嘉科技致力於整合機殼、水冷、氣冷的系統散熱技術，能提供使用者最佳的散熱解決方案；SUMO 系列機殼，具有五大特色，外觀設計、散熱技術、水冷、氣冷設備支援、系統安全、及便利安裝...等，SUMO 系列機殼相關資訊與規格，將不定期更新，請至技嘉科技網頁下載 <http://www.gigabyte.tw>。

以下事項不屬於保固範圍之內

1. 使用錯誤的方式進行操作，或是用於指定用途之外時。
2. 在規定的正確操作方式之外時。
3. 因他產品的影響引起故障發生時。
4. 使用時將本產品進行改裝。
5. 因本產品的不良引起他產品的故障破損。
6. 因災害(地震，打雷，火災，水災，等)引起的故障。
7. 產品本身的保固貼紙被撕毀或破損時。
8. 載搬運電腦產品過程中，未先卸下機殼內所有裝置，包含電源供應器，硬碟，光碟機，主機板，散熱器...等，而造成機殼本身及電腦相關裝置損壞。
9. 未遵循本說明書安裝程序而導致之任何損失，不在本產品之保固範圍內。



CAUTION

### 注意事項

安裝電腦產品過程中，未戴上保護手套進行安裝，有可能導致人員與機器的傷害與損壞，錯誤的接頭安裝，嚴重時會燒燬主機板及其他零件，請確切遵循本說明書及使用設備說明書，以進行安裝。  
所有圖片請參考英文完整版

# 目錄

<b>1. 機殼各部位介紹</b>	<b>4</b>
<b>1-1 本體內部結構介紹</b>	<b>4</b>
<b>1-2 前後左側板結構介紹</b>	<b>5</b>
<b>2. 特色介紹</b>	<b>6</b>
<b>3. 規格介紹</b>	<b>7</b>
<b>4. 安裝介紹</b>	<b>8</b>
<b>4-1 電源供應器的安裝</b>	<b>8</b>
<b>4-2 主機板安裝</b>	<b>8</b>
<b>4-3 介面卡安裝</b>	<b>8</b>
<b>4-4 前置面板I/O埠安裝</b>	<b>9</b>
<b>4-5 風扇電源安裝</b>	<b>10</b>
<b>4-6 5.25吋前置設備安裝</b>	<b>10</b>
<b>4-7 3.5吋前置設備安裝</b>	<b>10</b>
<b>4-8 內置硬碟設備安裝</b>	<b>10</b>
<b>4-9 DIY前置投射燈設備</b>	<b>11</b>
<b>4-10 安全鎖使用</b>	<b>11</b>
<b>4-11 腳座使用</b>	<b>11</b>
<b>4-12 水冷系統支援</b>	<b>11</b>
<b>4-13 建議散熱系統搭配</b>	<b>11</b>

# 1. 機殼各部位介紹

## 1-1 本體內部結構介紹

- 1) 電源供應器安裝區
- 2) PCI免工具安裝卡勾
- 3) 主機板 / 板卡安裝區
- 4) 5.25吋前置設備安裝區
- 5) 3.5吋前置設備安裝區
- 6) 內置3.5吋硬碟安裝區
- 7) 腳座
- 8) 工具箱
  - a. SUMO 4192 / SUMO 4198 主機板固定銅柱 x 9 /  
SUMO 5115 主機板固定銅柱 x 12
  - b. 電源延長線 x 2
  - c. 固定硬碟滑軌 x 10
  - d. 鑰匙 x 2
  - e. 束線夾 x 2
  - f. SUMO 4192 / SUMO 4198 主機板固定螺絲 x 9 /  
SUMO 5115 主機板固定螺絲 x 12
  - g. 電源供應器固定螺絲 x 4
  - h. DIY 投射空白透明擋板 x 1 (出貨已安裝 GIGABYTE 擋板)
- 9) 前置線材組
  - a. USB 2.0
  - b. AUDIO
  - c. IEEE 1394
  - d. 前/後風扇整合 3-Pin 電源
  - e. 電源LED 4-Pin 電源
  - f. 前投射燈 4-Pin 電源
  - g. 基本開關燈訊控制線材

## 1-2 前後左側板結構介紹

### a) 左側板

a-1 左側板

a-2 側板開關把手

a-3 安全鎖

a-4 透明 + 鐵網側板 (僅限於SUMO 4198 / SUMO 5115)

SUMO 4192 透明側板 (GZ-FS1CCA-ATS/ATB)

SUMO 4192 鐵網側板 (GZ-FS1CCAANS/ANB)

### b) 後面板

b-1 後雙風扇

b-2 水管出口

### c) 前面板

c-1 前面板

c-2 安全鎖

c-3 電源 / 重開機 開關, 前置 I/O

c-4 投影燈

## 2. 特色介紹

### - 全新升級超大容量 ( 僅限於 SUMO 5115 )

加大的機身，方便安裝與維修，支援SLI、Cross Fire Dual/Quad多顯示卡，並支援12" x 13"主機板。

### - 高質感設計

技嘉科技頂級Full Tower散熱技術機殼。

細髮絲陽極拋光處理輕量化機殼。

開放式的鋁擠面板設計細髮絲陽極拋光處理。

個性化技嘉科技，影像投影顯示器 (專利申請中)。

### - 完整支援

完整的前置多媒體連接，包含兩個 USB 2.0、一個IEEE 1394、及支援 HD & AC'97 Audio 音源接頭。

完整技嘉科技散熱技術之全線氣冷，水冷設備支援。

支援 ATX / Micro ATX 主機板 ( SUMO 4192 & SUMO 4198 ) 。

支援 E-ATX / CEB / ATX / Micro ATX 主機板 ( SUMO 5115 ) 。

### - 散熱技術整合

鋁合金機殼，加速系統散熱。

〔世界首創〕後雙12公分靜音藍光風扇，大風量低噪音。

獨特進氣 / 透明，可替換側板設計。

### - 系統安全

雙安全鎖設計，前面板 / 側板，提供最佳系統安全性。

後強化鍍鎳亮面背板。

1mm 結構強化鋁設計。

### - 組裝便利性

全機殼防刮手處理，組裝安全不傷手；免工具安裝設計。

免拆式工具盒，可放置工具、螺絲與線材；單手側板開啟裝置，方便拆裝。

### 3. SUMO 4192 規格介紹

產品序號	GZ-FS1CCA-ANS/ANB/ATS/ATB
機殼型式	FULL TOWER
尺寸	205 X 522 X 510mm (寬 X 高 X 深)
前面板材質	鋁
顏色	銀/黑
側板	通風鐵網 / 透明壓克力(ATS/ATB)
本體材質	鋁(平均1.0mm) / 亮面鍍銀處理鋼板(1.0mm)補強用
淨重/毛重	7.1 KG
5.25吋設備(外部)	5
3.5吋設備(外部)	2
3.5吋設備(內部)	5
PCI擴充埠	7
主機板相容	ATX / Micro ATX
系統風扇(前置)	1 x 12公分低速靜音藍光風扇
系統風扇(後置)	2 x 12公分低速靜音藍光風扇
輸入 / 輸出埠	2 x USB 2.0 / 1 x IEEE1394 / 1 x 音源及麥克風支援HD & AC'97

### SUMO 4198 規格介紹

產品序號	GZ-FS2CCA-AJS/AJB
機殼型式	FULL TOWER
尺寸	205 X 522 X 510mm (寬 X 高 X 深)
前面板材質	鋁
顏色	銀/黑
側板	通風鐵網 / 透明壓克力
本體材質	鋁(平均1.0mm) / 亮面鍍銀處理鋼板(1.0mm)補強用
淨重/毛重	7.9 KG
5.25吋設備(外部)	5
3.5吋設備(外部)	2
3.5吋設備(內部)	5
PCI擴充埠	7
主機板相容	ATX / Micro ATX
系統風扇(前置)	1 x 12公分低速靜音藍光風扇
系統風扇(後置)	2 x 12公分低速靜音藍光風扇
輸入 / 輸出埠	2 x USB 2.0 / 1 x IEEE1394 / 1 x 音源及麥克風支援HD & AC'97

### SUMO 5115 規格介紹

產品序號	GZ-FA1CAR-AJS/AJB
機殼型式	FULL TOWER
尺寸	205 X 522 X 570mm (寬 X 高 X 深)
前面板材質	鋁
顏色	銀/黑
側板	通風鐵網 / 透明壓克力
本體材質	鋁(平均1.0mm) / 亮面鍍銀處理鋼板(1.0mm)補強用
淨重/毛重	8.5 KG
5.25吋設備(外部)	5
3.5吋設備(外部)	2
3.5吋設備(內部)	5
PCI擴充埠	7
主機板相容	E-ATX / CEB / ATX / Micro ATX
系統風扇(前置)	1 x 12公分低速靜音藍光風扇
系統風扇(後置)	2 x 12公分低速靜音藍光風扇
輸入 / 輸出埠	2 x USB 2.0 / 1 x IEEE1394 / 1 x 音源及麥克風支援HD & AC'97

## 4. 安裝介紹



請依照順序參考相關章節進行安裝

### 4-1 電源供應器安裝

建議您先將 SUMO 4192 / SUMO 4198 / SUMO 5115 機殼平放置於桌面, 以利安裝。

需要零件: 電源供應器固定螺絲 x 4

- 4-1-1 移除側板: 鬆開側板之大姆指螺絲, 按壓側板卡榫開起側板。
- 4-1-2 將電源供應器置入機殼內。
- 4-1-3 由背面以電源供應器螺絲固定電源供應器。
- 4-1-4 若是您使用較大的電源供應器, 請先將機殼內的橫桿螺絲鬆開, 卸下橫桿後再安裝, 安裝後在用螺絲將橫桿鎖回固定。

### 4-2 主機板安裝

SUMO 4192 / SUMO 4198 可支援 ATX / Micro ATX

SUMO 5115 可支援 E-ATX / CEB / ATX / Micro ATX

安裝前請確定主機板孔位及尺寸規格。

需要零件: 主機板銅柱、主機板固定螺絲

- 4-2-1 依據主機板尺寸規格, 選擇正確的螺絲孔位, 將機殼銅柱旋入機殼孔位中並固定。
- 4-2-2 在機殼後面板上, 換上主機板 I/O 背板 (主機板供應商提供)。
- 4-2-3 以主機板固定螺絲進行主機板固定。

主機板	代號	主機板固定螺絲	機殼銅柱
ATX	A1-A9	9	9
Micro ATX	U1-U9	9	9
CEB (SUMO 5115)	E1-E8	8	8
E-ATX (SUMO 5115)	E1-E12	12	12

### 4-3 介面卡安裝

SUMO 4192 / SUMO 4198 / SUMO 5115 支援免工具方式安裝顯示卡或網路卡等介面卡。

需要零件: 無

- 4-3-1 打開 PCI 插槽板卡固定卡勾。
- 4-3-2 移除內附之防塵 PCI 擋板。
- 4-3-3 將欲安裝的介面卡, 小心並確實地安裝在主機板擴充槽上。
- 4-3-4 將固定卡勾關上, 並確定各擋板和介面卡固定無誤。



## 4-4 前置面板I/O安裝



錯誤的接頭安裝，嚴重時會燒毀主機板及其他零件，請確實遵循本說明書，及對照主機板和其他零件說明書，以進行安裝，未遵循本說明書安裝程序而導致之任何損失，不在本產品之保固範圍內。不同的主機板安裝位置，孔位和接線法可能不一，詳細安裝說明，請參考主機板製造商提供之說明書。

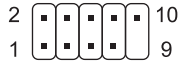
- 前置面板包含了 (1) 兩組USB 2.0 與一組 IEEE 1394 以及一組音源接頭  
(2) 基本機殼電源開關 / LED控制線材

需要零件: 無

### (1) 兩組USB 2.0 與一組 IEEE 1394 以及一組音源接頭

- 4-4-1 將USB 2.0接頭安裝至主機板上之針腳 (請確定與主機板腳位相同)

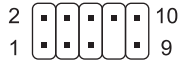
#### USB 2.0 接頭



接腳	定義	接腳	定義
1	Power	6	USB Dy+
2	Power	7	GND
3	USB Dx-	8	GND
4	USB Dy-	9	
5	USB Dx+	10	USB Over current

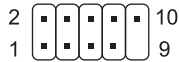
- 4-4-2 將 IEEE 1394 接頭安裝至主機板上之針腳，有內含一個轉接頭共有三種接法請參考下表 並對應主機板腳位。

#### IEEE 1394 接頭 A



接腳	定義	接腳	定義
1	TPA+	6	TPB-
2	TPA-	7	
3	GND	8	+12V
4	GND	9	+12V
5	TPB+	10	GND

#### IEEE 1394 接頭 B



接腳	定義	接腳	定義
1	TPA+	6	TPB-
2	TPA-	7	+12V
3	GND	8	+12V
4	GND	9	
5	TPB+	10	GND

#### IEEE 1394 接頭 C



接腳	定義	接腳	定義
1	+12V	9	+12V
2	+12V	10	+12V
3	TPA+	11	TPA1+
4	TPA-	12	TPA1-
5	GND	13	GND
6	GND	14	
7	TPB+	15	TPB1+
8	TPB-	16	TPB1-

- 4-4-3 將AUDIO安裝至主機板上之針腳，本線有 HD 和 AC'97兩種樣式，請參考下表，並對應主機板腳位。

#### HD AUDIO



接腳	定義	接腳	定義
1	MIC2 L	6	FSENSE1
2	GND	7	FAUDIO_JD
3	MIC2 R	8	
4	-ACZ_DET	9	LINE2 L
5	LINE2_R	10	FSENSE2

#### AC'97



接腳	定義	接腳	定義
1	MIC	6	NC
2	GND	7	NC
3	MIC Power	8	
4	NC	9	Line Out(L)
5	Line Out(R)	10	NC

#### ■ 4-4-4 基本機殼電源開關及LED 控制線組。

電源開關LED燈採用4-pin電源線，插入  
電源供應器之4-pin電源接頭。

接頭名稱	顏色
Reset SW	綠(+) / 白(-)
Power SW	橘(+) / 白(-)
H.D.D. LED	紅(+) / 白(-)



再次提醒您，不同的主機板安裝位置孔位和接線法可能不一，詳細安裝說明，請參考主機板製造商提供之說明書！！

### 4-5 風扇電源安裝

SUMO 4192 / SUMO 4198 / SUMO 5115 配備了前一顆 / 後兩顆12公分低速靜音LED風扇。本機設有內建連接線，將前後三顆風扇連成一3 pin電源接頭，插入主機板之系統風扇電源接頭，如此及完成安裝。

需要零件: 無

### 4-6 5.25吋前置設備安裝

- 4-6-1 開啟前面板和側板，由內部移除塑膠擋板和金屬EMI擋板。
- 4-6-2 將5.25吋設備由前面板開口滑入，推至與內面板平齊。
- 4-6-3 將內部的固定卡榫，如圖之順序，固定5.25吋前置設備。
- 4-6-4 安裝完成。

前置風扇固定在快速安裝架上，並含有濾網，如須清理灰塵，請將左右側板移，再將面板移開後，使用風扇架左右的快拆鍵來移除風扇架。

### 4-7 3.5吋前置設備安裝

3.5吋前置設備與5.25吋前置設備安裝方式相同，請參閱4-6。

### 4-8 3.5吋內置設備安裝

SUMO 4192 / SUMO 4198 / SUMO 5115可提供內置硬碟槽以安裝最多5顆硬碟(移除工具盒後)，硬碟需使用工具盒內的固定滑軌。

- 4-8-1 使用滑軌安裝在3.5吋設備左右兩邊，平行推入內置硬碟槽內。
- 4-8-2 需要安裝4-5硬碟時，請移除工具盒固定螺絲，並以上述步奏安裝。
- 4-8-3 安裝最下方設備時，如有電源供應器電源線長度不夠時，可以使用工具盒內附的電源延長線，依據4-pin電源接頭，或是SATA電源接頭進行安裝。

## 4-9 DIY前置投射燈設備

請將投設燈的LED燈採用4-pin電源線，插入電源供應器之4-pin電源接頭。  
SUMO 4192 / SUMO 4198 / SUMO 5115 附有透明投射板，可由使用者自行  
DIY設計更換。

需要零件：透明投射板，投影片 (需搭配雷射印表機或影印機)

- 4-9-1 到技嘉科技網頁，PC Components > Chassis > SUMO Series 下載檔案名稱為：DIYbracket.doc將此檔案1:1印製投影片(請使用雷射印表機或是影印機轉印投影片)。
- 4-9-2 將印製出的投影片，延邊緣進行切割。
- 4-9-3 利用透明投射板之背膠，將裁切好之投影片貼上。
- 4-9-4 卸除舊的投射片，將新的投影片換上。
- 4-9-5 安裝完成

## 4-10 安全鎖使用

本產品內附兩組安全鎖，分別在面板與側板。將鑰匙插入，依圖示旋轉90度來上鎖及開鎖。

## 4-11 腳座使用

本產品附有四隻腳座，可以增加產品於地面之穩定度。依序將四隻腳座依圖示旋轉90度，開啟及收納腳座。

注意!! 如需移動或是平躺機殼前，要將腳座收納，不然會有折斷的風險。

## 4-12 水冷系統使用

SUMO 系列可以完全支援技嘉科技3D Galaxy系列水冷系統，亦支援市面上大部份之水冷系統，安裝水冷時，請搭配水冷系統說明書進行安裝。

## 4-13 建議散熱搭配

SUMO 系列產品，建議使用技嘉科技散熱精品。